Mass Schedule
Saturday 4:30 pm Vigil Mass
Sunday ~ in English 8:00 am, 9:15 am, 11:00 am, & 5:00 pm
Sunday ~ en Español 12:15 pm
Coffee & Donuts, in the Parish Center, following 9:15 Mass

Children's Liturgy of the Word
Celebrated at 9:15 am Family Mass  
all children age Kindergarten to Fourth grade welcome, no registration required

Holy Day of Obligation 8:30 am -or- 6:00 pm

Daily Mass and Devotions
Monday ~ Saturday, 8:30 am in the Chapel
Rosary in English ~ daily after 8:30 am Mass
Our Lady of Perpetual Help ~ Tuesday after 8:30 am Mass

The Sacrament of Reconciliation Saturday 3:30 - 4:15 pm ~or~ by appointment

Rev. Mario P. Farana, Pastor
Rev. Shouraiah Pudota, Ministerio en Español  
Deacon Bill McLoughlin
Rev. Raymund Reyes, In Residence  
Rev. Joe Bradley, In Residence

Parish Rectory and Offices
221 Valley Street, San Francisco CA 94131
telephone 415.648.7538

Liturgy Schedule & Bulletin Editor Joan Strachan
RCIA Program Terri Brady and Deacon Bill McLoughlin
Parish Staff Jamie Tracy, Jill Alcantar, and Annette Schubert

Music Ministry, Joseph Duggan, Director
Saturday Vigil ~ Joseph Duggan, David Simi
Sunday ~ Diane Costa, Joseph Duggan, and Margaret Ann Kerns
Guillermo Morales en Español

Littlest Angel Preparatory Preschool
follow the yellow-brick road
Mrs. Peg Lazzarini-Kayser, Director
415.824.5437 ~or~ littlestangelpreschool@gmail.com
www.littlestangelpreschool.com

St. Paul's Elementary School
Kindergarten through 8th Grade
Mrs. Katie Kiss, Principal
415.648.2055 ~or~ kkiss@stpaulsf.net
www.stpaulschoolsf.org

Baptism Preparation ~ first Wednesday of each month 7:00 pm
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) ~ September to May, please call the Rectory for information
Marriage Preparation ~ contact Rev. Mario Farana at least six (6) months prior to your desired ceremony date
ST. PAUL'S THANKSGIVING RESPONSE TO GOD THIS PAST WEEK

Weekly Collection December 31, 2017 / Christmas $ 9,270.30
New Year's Day Collection January 1, 2018 $ 1,135.00
Second Collection Community Outreach $ 1,639.50
E-Contributions December 2017 $ 6,119.40
2017 Annual Appeal Assessment $ 92,119.00
Collected amount through 12/27/17 $ 92,119.00
Remaining Balance for 2017 $ 0.00

Save the date
2018 Women of St. Paul’s Luncheon
Saturday January 27, 2018, 11:30 am No Host Cocktails, 12 pm Lunch
Basque Cultural Center
599 Railroad Ave., So San Francisco
Look for more information to come...

St. Finn Barr will be having a Mardi Gras Zydeco Dance
Saturday January 27 2018 from 8 p.m. to Midnight, Free Dance lesson from 7 p.m. to 8 p.m.
$20. In advance, $25. At the door, For advance tickets, please call 415-333-3627 or 415-761-1454
St. Finn Barr Church, Goode Hall – 415 Edna St. San Francisco, CA 94112

2017 Archdiocese Annual Appeal
We have reached our goal of $92,119.00 for the 2017 year. Thank you everyone who has helped in achieving this goal. Your donations and prayers made this possible.

The 2018 St. Paul’s Blood Drive dates are: March 11th, June 24th and November 4th. You can sign up ahead of time for our Blood Drive by going on line to www.bloodheroes.com and clicking on St. Paul’s. Or call Jill Alcantar at (415)586-8911 to schedule an appointment.

Please pray for those in our book of the sick and especially for the following: Hope Eisenberg, Michael Lazzarini, Debbie Ferranti, Avo Heeguard

For those who have died: Queton Boston

WELCOME
If you are new to our parish family, please complete the form below and drop it either in the collection basket, in the mail, or at the Rectory. Or just call the Rectory 648-7538. We will mail a Registration Form to you

Name: 
Address: 
Phone: 
Email address 

Mass Intentions for the Week

Saturday 4:30 pm
Josephine & Jack Shea (D)
Edward Ocampo (D)
People of St. Paul’s (L&D)
St. Paul’s Altar Society (L&D)
Sunday 11 am
People of St. Paul’s (L&D)
Sunday 12:15 pm (Spanish)
Isabel Araguelo (D)
Victor Marcias (D)
Maria Avilez de Sanchez (D)
Sunday 5:00 pm
People of St. Paul’s (L&D)

Monday 8:30 am
William Mahoric (D)
Fr. Tom Seagrave (D)
Vincent Eder (D)
Tuesday 8:30 am
Romila Recinos (D)
Wednesday 8:30 am
Queton Boston (D)
Thursday 8:30 am
People of St. Paul’s (L&D)
Friday 8:30 am
Adela Andaya (D)
Saturday 8:30 am
People of St. Paul’s (L&D)
Sunday 4:30 pm
Edardo Ocampo (D)
Kimberly Dement (D)
Sunday 8:00 am
SPHS Alumnae & Benefactors (L&D)
People of St. Paul’s (L&D)
Sunday 9:15 am
Arthur Cordova (D)
Sunday 11 am
Eugene Anderson (D)
Sunday 12:15 pm (Spanish)
Ruben Rodriguez (D)
Sunday 5:00 pm
People of St. Paul’s (L&D)

Magi from the east arrived
GOD’S PROMISE TO ALL PEOPLE

Today Isaiah reminds the people of God that the land shall be restored to their possession, they shall rejoice to see their people return from the bondage of exile, and that they shall be a light to the nations. In other words, through the people of Israel, the Savior shall come to all people who seek God with a sincere heart. This brings joy and the radiance of God’s glory to all the world and to all people everywhere. Through the fidelity of the people of God, and through God’s fidelity to them, all people shall become God’s children and rejoice in the fulfillment of God’s promise to Israel.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Where on earth would you go to honor the magi? Iran or Saudi Arabia, Tarshish or the Isles come to mind, but Cologne, Germany would be a good choice. There the Shrine of the Three Kings has been the centerpiece of the city’s cathedral since the fourth century. Today it is the largest reliquary in the world: a gilded and ornamented triple casket gleaming high above the altar. In the fourth century, the supposed relics of the wise men were taken from Constantinople to Milan, where they remained until the German Emperor with the unlikely name Frederick Barbarossa (Red Beard) gave them to the Archbishop of Cologne. Ever since, pilgrims have streamed into the city to honor the magi, the first of all pilgrims, and thus the heavenly patrons of all who have some holy wanderlust.

This largest Gothic cathedral in Europe today was begun in the mid-1200s to house the relics. In medieval times, the relics in a city’s possession were often the key to a sound international economy. The reliquary was last opened in 1864, and the remains of three men were indeed discovered. The cathedral is well worth a visit, with enormous twin spires forming the largest façade of any church in the world (it is the model for St. Patrick’s in New York). Construction began in 1248 and ended in 1880, a six-hundred-year project. Today, it is a World Heritage Site, described by the U.N. as “an exceptional work of human creative genius.” This great treasure of our tradition suffered fourteen direct bomb hits in World War II but did not collapse. It survived while the city burned around it, preserved, the townspeople say, by three heavenly patrons.

READINGS FOR THE WEEK

          or 1 Jn 5:1-9; Ps 29:1-4, 3, 9-10 or
          Is 12:2-3, 4abcd; Mk 1:7-11
Tuesday:  1 Sm 1:9-20 or 1 Sm 1:1-8 and 1 Sm 1:9-20;
          1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mk 1:21-28 or
          Mk 1:14-20 and Mk 1:21-28
Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10;
             Mk 1:29-39
Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25;
          Mk 1:40-45
Friday:  1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19; Mk 2:1-12
Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7;
          Mk 2:13-17
Sunday:  1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10;
         1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42
LA PROMESA DE DIOS A TODOS
Hoy Isaías le recuerda al pueblo de Dios que recuperará su tierra, que se alegrará al ver que las personas regresan del cautiverio del exilio y que será una luz para todos los pueblos. En otras palabras, por medio del pueblo de Israel, el Salvador llegará a todos los pueblos que buscan a Dios con un corazón sincero. Esto traerá la alegría y el resplandor de la gloria de Dios a todo el mundo y a todos los pueblos. Gracias a la fidelidad del pueblo de Dios y, gracias a la fidelidad de Dios con ellos, todos serán sus hijos y se alegrarán con el cumplimiento de su promesa a Israel.

TRADICIONES DE NUESTRA FE
Melchor, Gaspar y Baltasar son los nombres que la tradición ha dado a los tres reyes magos. Pero ¿quién dijo que eran tres? Según San Mateo (Mt 2:1-12) fueron sabios del oriente que trajeron oro, incienso y mirra a Jesús. La imaginación cristiana decidió que cada regalo requería alguien que lo regalaría. Se fija así el número de sabios en tres. Por ser astrólogos del oriente, tenían que ser magos. Venían buscando al nuevo rey de Israel y fue así que se les da el papel de reyes que representaban los tres continentes conocidos en la época medieval: Asia, África y Europa.

Ellos también representan tres edades humanas: juventud, madurez y vejez. Melchor (rey de la luz), fue un anciano europeo que obsequió oro al Rey Jesús; Gaspar (tesorero) fue un joven asiático que regaló incienso al Niño Dios y Baltasar (dios proteja al rey) fue un hombre africano que donó mirra al Hijo del Hombre.

Hoy día habría que incluir una niña americana y una adolescente australiana a la lista de reyes magos.

LECTURAS DE LA SEMANA
Martes: 1 Sm 1:9-20 o 1 Sm 1:1-8 y 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mc 1:21-28 o Mc 1:14-20 y Mc 1:21-28
Miércoles: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Sal 40 (39):2, 5, 7-10; Mc 1:29-39
Jueves: 1 Sm 4:1-11; Sal 44 (43):10-11, 14-15, 24-25; Mc 1:40-45
Viernes: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Sal 89 (88):16-19; Mc 2:1-12
Sábado: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Sal 21 (20):2-7; Mc 2:13-17
Domingo: 1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39):2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

7 de enero La Epifanía del Señor
Por las veces que tememos acoger la vida: para que el Señor colme nuestros corazones con confianza en su cuidado amoroso y satisfaga cada necesidad; roguemos al Señor.
The Women of St. Paul cordially invites you to its Annual Luncheon and White Elephant Raffle Saturday January 27, 2018

No-host cocktails at 11:30 am; luncheon served at Noon
Basque Cultural Center, 599 Railroad Avenue, South San Francisco, CA
advanced reservations required, $40.00 per person for Lunch
Lunch Options: Salmon with champagne sauce; Breast of Chicken Chasseur; Vegetarian Pasta

Don’t forget to bring a ‘white elephant’ raffle item

Please Join the Women of St. Paul as we celebrate our accomplishments of 2017, and kick off another year of service, spiritual sharing, and social gatherings. This luncheon is for all the women of St. Paul’s Parish and St. Paul’s School, family members and friends. We hope to see you there, and we thank you for your support! Lisa, Nancy, and Patti

For more information please contact: Nancy Branu 415.786.0116 -or- Lisa Violetto 415.987.9284

Please return the bottom portion of this flyer with your payment by Friday, January 12, 2018
Seating will not be available at the door * Please help us keep our records up-to-date:

Name: ____________________________
Phone and/or email: ____________________________
Preferred mailing address: ____________________________

Please indicate your Lunch choice:
☐ Salmon with champagne sauce
☐ Breast of Chicken Chasseur
☐ Vegetarian Pasta

Luncheon: ......................... $40.00/person  = $ 
WSP Annual Dues .................. $20.00/year  = $ 
Raffle Tickets .................. 6 for $5.00  = $ 
Total enclosed, payable to the Women of St. Paul: $ 

Mail to: Women of St. Paul Luncheon, o/o St. Paul Parish
221 Valley Street, San Francisco CA 94131
☐ I need a ride
☐ I can provide transportation to and/or from the event
White Elephant Raffle  
Saturday, January 27, 2018  
Don’t forget to bring a ‘white elephant’ raffle item  
Raffle Tickets: 1 for $1.00 - or - 6 for $5.00

<table>
<thead>
<tr>
<th>White Elephant Raffle January 27, 2018</th>
<th>White Elephant Raffle January 27, 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Name:</td>
<td>Name:</td>
</tr>
<tr>
<td>Address:</td>
<td>Address:</td>
</tr>
<tr>
<td>City:</td>
<td>City:</td>
</tr>
<tr>
<td>Phone:</td>
<td>Phone:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>White Elephant Raffle January 27, 2018</th>
<th>White Elephant Raffle January 27, 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Name:</td>
<td>Name:</td>
</tr>
<tr>
<td>Address:</td>
<td>Address:</td>
</tr>
<tr>
<td>City:</td>
<td>City:</td>
</tr>
<tr>
<td>Phone:</td>
<td>Phone:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>White Elephant Raffle January 27, 2018</th>
<th>White Elephant Raffle January 27, 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Name:</td>
<td>Name:</td>
</tr>
<tr>
<td>Address:</td>
<td>Address:</td>
</tr>
<tr>
<td>City:</td>
<td>City:</td>
</tr>
<tr>
<td>Phone:</td>
<td>Phone:</td>
</tr>
</tbody>
</table>
St. Paul’s Athletic Board

Crab Feed and Auction
St. Paul’s Parish Center
Saturday, February 3, 2018
5:30 pm – 9:00 pm
Dinner service begins at 6:30 pm
Dinner includes Fresh Crab, Caesar Salad, Pasta, Bread and Dessert

Advanced Ticket Purchase is required
$60.00 Adult
$15.00 Child, under 6 years free
*child ticket is for students in grades k-8th*

Thank you for your support!

For more information please contact
Therese Finn 917.450.6993 tfinn64@gmail.com
Stephen Beddoes 415.841.1071 stephenbeddoes@gmail.com

*Please return the bottom portion of this flyer with payment by 1.29.2018*

Athletic Board Crab Feed, c/o St. Paul School
1690 Church Street, San Francisco CA 94131
*Tickets will not be sold at the door*

Please, NO outside food or alcohol

---

Family Name: ________________________________
Phone / email: ________________________________
Child’s name(s) and Grade(s) if a St. Paul’s School Family: ________________________________

No. of Adult Tickets: _____ x $60.00 per ticket = $ ________
No. of Child Tickets: _____ x $15.00 per ticket = $ ________
[___ Chicken Strips -or- ___ Child Crab]
*child ticket is for students in grades k-8th*
No. of Children under 6 FREE: ______
[___ Chicken Strips -or- ___ Child Crab]

TOTAL Enclosed: $______________ please make your check payable to: ST. PAUL’S ATHLETIC BOARD

MAIL TO: Athletic Board Crab Feed, c/o St. Paul School
1690 Church Street
San Francisco CA 94131

*Seating preference (Family or Grade) will be accommodated as best as possible: ________________________________